

1. О нас
2. Что у нас на сайте
3. Что у нас в соцсетях
4. Как мы пишем
5. Как мы не пишем
6. Габариты текста
7. Габариты интерфейсных текстов
8. Dos and Don'ts в наших текстах
9. Рубрики
10. Стоп-слова
11. Частые ошибки в Jestei Pool
12. Иностранные слова
13. Буквы и символы
14. Инструменты для редактора

Редполитика Jestei Pool

1. О нас

Jestei Pool [Джэсти пул] — музыкальный сервис для диджеев с доступом к трекам, ремиксам, плейлистам, рейтингам, чартам и авторским эдитам по подпискам.

Зачем диджеям подписка на пул?

Готовиться к сетам с подпиской быстрее и проще.

Без нас диджей будет собирать треки сам: лазать по чартам и искать новые релизы, разбираться, что сейчас в тренде, скачивать треки из разных мест, не всегда в хорошем качестве, составлять плейлисты с нуля или нелегально использовать чужие. Мы собираем треки, ремиксы, плейлисты и рейтинги в одном месте, и диджею проще подготовиться к выступлению. А если диджей не подкован технически, у нас есть удобные подготовленные для сведения интро- и аутро-версии треков.

2. Что у нас на сайте

Лента треков — бывш. Record Pool

Лента новинок обновляется каждый рабочий день. В ней появляются новые танцевальные релизы, ремиксы и эдиты. Для удобного и быстрого поиска в Ленте есть фильтр с двумя уровнями: базовым и продвинутым.

Лента треков — ежедневный поток актуальных новинок и танцевального материала. Она не заменяет весь каталог сайта: часть треков доступна только внутри плейлистов, миксов, эксклюзивных эдитов или раздела «Ивент».

В Ленту отбираем несколько основных типов материала: новинки электронной музыки, новинки поп-музыки, хип-хоп, ремиксы и эдиты, вирусные хиты из соцсетей и русскую музыку. Эти категории помогают редакции понимать, какой материал попадает в публикацию, но в интерфейсе пользователь чаще видит жанры, теги, лейблы и другие параметры поиска.

В текстах про Ленту важно не обещать « всю музыку » или « все новинки ». Лента — это не полный архив, а рабочий поток свежих и полезных треков для диджея. Если нужно объяснить ценность раздела, говорим о регулярности обновлений, селекции, удобном поиске, интро- и аутро-версиях, ремиксах, эдитах и возможности быстрее подготовиться к сету.

1. О нас
2. Что у нас на сайте
3. Что у нас в соцсетях
4. Как мы пишем
5. Как мы не пишем
6. Габариты текста
7. Габариты интерфейсных текстов
8. Dos and Don'ts в наших текстах
9. Рубрики
10. Стоп-слова
11. Частые ошибки в Jestei Pool
12. Иностранные слова
13. Буквы и символы
14. Инструменты для редактора

Лейблы треков

Лейбл трека показывает, к какому разделу относится материал и какой доступ нужен для прослушивания или скачивания. Лейбл помогает не путать тип контента, тариф и место трека внутри сервиса.

На сайте используются следующие лейблы:

Лейбл	Что означает
Бесплатный	Трек доступен после регистрации без платной подписки
Jestei Pool	Трек из Ленты, доступен на платных тарифах
Эксклюзив	Эксклюзивный материал, доступен на тарифах ПРО и Ивент
Миксы	Треки из раздела «Миксы», доступны начиная с ПРО
Ивент	Материал из раздела «Ивент», доступен на тарифе Ивент

В интерфейсных текстах лейбл нужно объяснять коротко и буквально: что это за материал, где он находится и какой доступ нужен. Не нужно превращать подсказку к лейблу в рекламу тарифа.

Плейлисты, динамика и эксклюзивы

Плейлисты

Подборки от гостевых модераторов и администраторов сайта. Основные типы плейлистов:

- динамические плейлисты — алгоритмические подборки с треками, которые пользователь ещё не прослушивал на сайте; обновляются автоматически и всегда предлагают свежий материал;
- по жанрам и направлениям: афро-хаус, драм-н-бейс;
- по чартам: топы соцсетей, топы стримингов, топ Jestei Pool за месяц;
- по эпохам: хиты 80-х;
- по географии: «Мировые новинки», «Русские новинки»;
- тематические и авторские плейлисты: «Музыка для летников», «РАШН СТАИЛ».

Плейлисты — специальные подборки треков. На сайте есть редакционные, авторские и динамические плейлисты.

Редакционные плейлисты составляет команда сайта. Они могут быть жанровыми, тематическими, календарными или связанными с актуальными релизами. Авторские плейлисты собирают приглашённые кураторы, редакторы, диджеи или инфлюенсеры. Динамические плейлисты формируются алгоритмически и показывают пользователю материал, который он ещё не слушал.

В описаниях плейлистов не нужно писать общие фразы вроде «отличная подборка для любого случая». Описание должно объяснять, что внутри, для какого сценария подходит плейлист и как диджей может использовать его в

1. О нас
2. Что у нас на сайте
3. Что у нас в соцсетях
4. Как мы пишем
5. Как мы не пишем
6. Габариты текста
7. Габариты интерфейсных текстов
8. Dos and Don'ts в наших текстах
9. Рубрики
10. Стоп-слова
11. Частые ошибки в Jestei Pool
12. Иностранные слова
13. Буквы и символы
14. Инструменты для редактора

работе.

Динамические плейлисты

Динамические плейлисты — автоматически формируемые подборки треков, которые пользователь ещё не слушал на платформе. Алгоритм собирает релевантный материал из Ленты и плейлистов, исключая уже прослушанные композиции.

Каждый динамический плейлист содержит ограниченную подборку треков и обновляется по действию пользователя. Если пользователь генерирует новую версию, прежний набор может измениться. Поэтому в текстах про динамические плейлисты важно объяснять не только пользу, но и механику: это не статичный плейлист, а обновляемая подборка.

Динамические плейлисты описываем как инструмент для быстрого поиска пропущенного материала. Не называем их «магической рекомендацией» и не обещаем идеальное попадание во вкус. Основная ценность — экономия времени и доступ к большому объёму треков без ручной прокрутки каталога.

Эксклюзивные эдиты — бывш. Exclusive Edits

Мы публикуем несколько типов уникального контента:

- треки и паки, которые внешние продюсеры делают специально для пула. В течение первых двух месяцев их не найти нигде, кроме Jestei Pool;
- Jestei Edits — эдиты от команды пула. Ими мы закрываем дыры в каталоге и реагируем на прямой запрос аудитории;
- интро и аутро, транзишны и расширенные версии треков — это треки, которые мы форматируем вручную каждую неделю. Такие треки уже готовы к сведению, то есть диджею не нужно проделывать дополнительную работу.

Эксклюзивные эдиты — раздел с материалом, который ограниченное время доступен только на Jestei Pool. В разделе могут быть эксклюзивные паки эдиторов и одиночные гостевые треки.

Когда пишем про эксклюзивы, важно уточнять не только уникальность, но и тип материала. Эксклюзивный пак, одиночный гест-трек и эдит Jestei Pool — разные сущности. Их нельзя смешивать в одном описании, если речь идёт о конкретном релизе.

В текстах избегаем формулировок вроде «такого нет нигде в мире», если это не подтверждено условиями публикации. Пишем точнее: «материал доступен только на Jestei Pool в течение ограниченного срока» или «эдит подготовлен специально для каталога Jestei Pool».

Миксы, Ивент и сервисные разделы

Миксы

Гостевые миксы от админов и приглашённых эдиторов.

1. О нас
2. Что у нас на сайте
3. Что у нас в соцсетях
4. Как мы пишем
5. Как мы не пишем
6. Габариты текста
7. Габариты интерфейсных текстов
8. Dos and Don'ts в наших текстах
9. Рубрики
10. Стоп-слова
11. Частые ошибки в Jestей Pool
12. Иностранные слова
13. Буквы и символы
14. Инструменты для редактора

Миксы — подборки в формате готового музыкального потока. Они могут быть гостевыми, базовыми или записанными известными артистами для платформы.

Миксы не нужно описывать как полноценную замену плейлистам. Их задача другая: дать пользователю готовую музыкальную последовательность, которую можно включить перед выступлением, днём, в дороге или использовать как источник треков.

Если у микса есть треклист, это нужно учитывать в описании: пользователь может слушать микс целиком или скачивать отдельные треки из него.

Ивент — бывш. Event

Плейлисты и подборки для работы на мероприятиях: свадьбах, корпоративах и частных праздниках.

Ивент — раздел для ивент-диджеев. Он помогает быстро готовиться к мероприятиям: свадьбам, корпоративам, частным праздникам, спортивным событиям, выпускным, тематическим вечеринкам и календарным поводам.

Контент в Ивенте организован не только по жанрам, а по сценариям и этапам мероприятия. Внутри раздела есть папки, подпапки, плейлисты и вкладки. Папка собирает музыку по типу события или теме, плейлист — по конкретному сценарию, вкладка — по этапу внутри плейлиста.

В описаниях Ивента нельзя ограничиваться словами «подборка для мероприятия». Нужно объяснять сценарий: где это используется, на каком этапе, какую задачу решает для диджея. Например: встреча гостей, церемония, банкет, выход ведущего, фоновая музыка, отбивка, дискотека, завершение события.

Ивент может включать музыку для свадеб, деловых мероприятий, дней рождения, новогодних мероприятий, спортивных событий, календарных праздников, вечеринок, видео, музыки народов мира и готовых сценариев под ключ. Если описываем конкретную папку, не пересказываем весь раздел. Говорим, для какого мероприятия она нужна и какую часть подготовки закрывает.

Артисты

Раздел «Артисты» помогает пользователю быстро находить музыку любимых исполнителей и следить за новыми релизами. Карточка артиста собирает треки исполнителя в одном месте и связывает раздел с таблицами треков, плейлистами и персональными обновлениями.

Если пользователь подписывается на артиста, новые треки этого артиста попадают в «Мои новинки». Поэтому в текстах про артистов важно говорить не только о каталоге, но и о подписке как о способе следить за обновлениями.

Библиотека

Библиотека — личный раздел пользователя. В ней находятся избранные треки и история скачиваний.

1. О нас
2. Что у нас на сайте
3. Что у нас в соцсетях
4. Как мы пишем
5. Как мы не пишем
6. Габариты текста
7. Габариты интерфейсных текстов
8. Dos and Don'ts в наших текстах
9. Рубрики
10. Стоп-слова
11. Частые ошибки в Jestei Pool
12. Иностранные слова
13. Буквы и символы
14. Инструменты для редактора

Избранные треки формируются из материалов, которые пользователь отметил сердцем. Они группируются по дате добавления в избранное, а не по дате публикации трека. История показывает, какие треки пользователь скачивал и откуда он их открыл.

В текстах про Библиотеку нужно избегать абстрактного «сохраняйте любимое». Лучше писать предметно: «добавляйте треки в избранное», «возвращайтесь к скачанному», «собирайте материал по датам».

Персональные блоки

На главной странице могут появляться персональные блоки: «Мои новинки», «Недавно обновлено», «Артисты и подборки», «Эксклюзивные треки».

«Мои новинки» показывают обновления от артистов и плейлистов, на которые подписан пользователь. «Недавно обновлено» показывает актуализированные плейлисты из каталога, независимо от подписок. «Артисты и подборки» помогает найти исполнителей, на которых пользователь ещё не подписан. «Эксклюзивные треки» показывает карточки эдиторов с недавно опубликованным эксклюзивным материалом.

В интерфейсных текстах эти блоки нужно различать. «Мои новинки» — это персональная лента по подпискам. «Недавно обновлено» — общая витрина обновлённых плейлистов. «Эксклюзивные треки» — не просто новые треки, а отдельный тип материала с ограниченным доступом.

Поиск и фильтр

Поиск помогает быстро находить артистов и треки. Фильтр помогает уточнять выдачу по параметрам: жанрам, тегам, BPM, тональности, рейтингу, типу трека и части ночи.

Если пишем про фильтр, не нужно описывать его как «умный поиск всего». Фильтр — это инструмент для сужения ленты и каталога по заданным свойствам. Он помогает быстрее найти материал под сет, аудиторию, темп, жанр или момент вечера.

Более подробно о содержании сайта.

3. Что у нас в соцсетях

В соцсетях мы рассказываем диджеям о ценности Jestei Pool, повышаем узнаваемость бренда и растим лояльность аудитории.

Задача: убедить диджея оформить подписку через рассказ о ценности продукта. Для этого мы рассказываем, в чём польза пула для диджея и как пользоваться сервисом.

Кроме продуктовой коммуникации мы создаём развлекательный контент: составляем полезные подборки и обзоры про диджеинг, делимся новостями, рассказываем о диджеях, даём советы новичкам и шутим.

1. О нас
2. Что у нас на сайте
3. Что у нас в соцсетях
4. Как мы пишем
5. Как мы не пишем
6. Габариты текста
7. Габариты интерфейсных текстов
8. Dos and Don'ts в наших текстах
9. Рубрики
10. Стоп-слова
11. Частые ошибки в Jestей Pool
12. Иностранные слова
13. Буквы и символы
14. Инструменты для редактора

С кем мы разговариваем

С коммерческими диджеями и теми, кому диджеинг интересен. Наш подписчик выступает или хочет выступить.

Клубный диджей

Он зарабатывает тем, что играет по несколько сетов на выходных, а может гастролирует. В основном он работает в пятницу и выходные ночью. В будущем он хочет стать успешным электронным музыкантом, организатором вечеринок, арт-директором клуба или может учить других диджеингу.

Он мог бы зайти в любой чарт, найти там самое популярное и скачать на стороннем ресурсе, но он выбирает нас из-за удобства сервиса, постоянных обновлений и готовых подборок.

Ивент-диджей

Они играют на частных мероприятиях, свадьбах и корпоративах. Тщательно готовятся к каждому ивенту и плотно работают с заказчиком. К ивенту готовиться сложнее, поэтому мы нужны для того, чтобы они могли быстро получить материал, не погружаясь в контекст слишком глубоко.

Такие диджеи особенно нуждаются в тематическом контенте — например, в национальной музыке или музыке для стилизованной вечеринки.

4. Как мы пишем

Честно

Мы говорим честно. Мы не приукрашиваем, а показываем как есть.

Мы не пишем тексты о том, в чём мы не разбираемся и чего не испытывали сами.

Если автор текста не играл на свадьбах, он не пишет о свадьбах. Если автор даёт советы диджеям, то он сам им следует.

Если текст с ответом на вопрос, то этот вопрос кто-то должен был задать.

Если мы хотим рассказать о чём-то общеизвестном, мы обязательно добавляем в текст что-то интересное и новое.

Мы прожили то, о чём пишем, поэтому можем об этом рассуждать.

Мы не пытаемся казаться серьёзнее, чем мы есть.

Мы не строим из себя умников, но дураками тоже не прикидываемся.

Мы не говорим о простом как о сложном.

И не говорим о сложном как о простом.

1. О нас
2. Что у нас на сайте
3. Что у нас в соцсетях
4. Как мы пишем
5. Как мы не пишем
6. Габариты текста
7. Габариты интерфейсных текстов
8. Dos and Don'ts в наших текстах
9. Рубрики
10. Стоп-слова
11. Частые ошибки в Jester Pool
12. Иностранные слова
13. Буквы и символы
14. Инструменты для редактора

Если мы делаем обзор, мы должны знать, о чём пишем. Когда мы описываем новый плейлист, мы прослушиваем этот плейлист и рассказываем, что внутри.

Понятно

Живым простым языком — как будто рассказываем что-то другу.

Если не можем прочесть текст вслух, мы его сокращаем.

Если не можем сократить текст, мы делим его на части.

Если текст тяжело читать, мы упрощаем его. Если его нельзя упростить, мы его не используем.

Если абзац можно сократить до одного предложения, мы пишем одно предложение.

Если текст можно превратить в картинку, мы превращаем его в картинку.

Если текст можно заменить на скриншот — выбираем скриншот.

Если главная мысль помещается на обложке — она идёт на обложку.

Если фотография не иллюстрирует текст, мы её убираем.

Адресно

Если мы рассказываем о чём-то, мы сразу говорим, для кого это.

Полезно — для диджея и для бренда

Каждый пост помогает диджею подготовиться к выступлению и почувствовать себя частью профессионального сообщества.

То, что мы делаем, пропитано пользой. Любой наш текст ощутимо помогает читателю. Рассуждения ради рассуждений — это не про нас.

Создавая пост, мы отвечаем на два вопроса: «Как это раскрывает ценность нашего продукта?» и «Как жизнь читателя улучшится после прочтения?». Если ответы не очевидны или есть противоречия, то посту не бывать.

Если пост бесполезен, мы его отменяем.

Структура, уважение и продукт

Уважительно

Мы уважаем читателя.

Мы обращаемся к читателю невзначай и на равных, но без лишнего панибратства. Это значит, что мы можем обратиться к читателю и «на вы», и «на ты», но не напишем «Вы» с большой буквы.

Мы пишем для тех, кого считаем равными себе — по уму, опыту, социальному статусу.

- 1. О нас
- 2. Что у нас на сайте
- 3. Что у нас в соцсетях
- 4. Как мы пишем
- 5. Как мы не пишем
- 6. Габариты текста
- 7. Габариты интерфейсных текстов
- 8. Dos and Don'ts в наших текстах
- 9. Рубрики
- 10. Стоп-слова
- 11. Частые ошибки в Jestей Pool
- 12. Иностранные слова
- 13. Буквы и символы
- 14. Инструменты для редактора

Мы не пишем «для тупых».

Мы не снисходим до читателей и не относимся к читателю с обожанием.

Мы не шутим оскорбительно, грубо или жестоко. От мата лучше отказаться.

Мы не насмехаемся над другими и не издеваемся над аудиторией.

Мы не используем фотографии, на которые у нас нет прав. Вместо этого делаем рисунок или генерацию.

Структурно

Не публикуем поток мысли — это когда мысли идут в свободном порядке, перетекая друг в друга.

Несколько мыслей группируем, даём заголовки и пишем по порядку.

Одна мысль — один абзац, слайд или сторис.

Поток мысли	Структура
Мысли идут подряд в том порядке, в котором пришли в голову	Мысли сгруппированы по смыслу
Один абзац пытается сказать всё сразу	Один абзац раскрывает одну мысль
Читатель сам ищет главную идею	Главная идея видна сразу

О продуктовых ограничениях

Когда пишем для интерфейса, учитываем не только смысл, но и место текста в продукте. Один и тот же текст может по-разному работать в описании раздела, карточке, тултипе, вкладке или шапке страницы.

Заголовок должен быть коротким и узнаваемым. Описание должно объяснять задачу. Тултип должен раскрывать сокращённый текст, а не добавлять новый смысл. Полное описание внутри страницы должно давать контекст, но не превращаться в статью.

Если текст не помещается в ограничение, его нужно не просто обрезать, а переписать. Обрезка допустима как техническое поведение интерфейса, но редакционный текст должен быть понятным в полном и сокращённом виде.

О сценариях

Мы описываем не абстрактный контент, а сценарии работы диджея. В Ивенте особенно важно писать через задачу: не «музыка для свадьбы», а «музыка для церемонии», «фон для встречи гостей», «отбивки для ведущего», «дискотечный блок».

В плейлистах пишем через состав и пользу: какие треки внутри, кто их собрал, как часто обновляется подборка, в каком сете или ситуации её использовать.

1. О нас
2. Что у нас на сайте
3. Что у нас в соцсетях
4. Как мы пишем
5. Как мы не пишем
6. Габариты текста
7. Габариты интерфейсных текстов
8. Dos and Don'ts в наших текстах
9. Рубрики
10. Стоп-слова
11. Частые ошибки в Jestей Pool
12. Иностранные слова
13. Буквы и символы
14. Инструменты для редактора

5. Как мы не пишем

- Банально.
- Высокомерно.
- Занудно.
- Нравоучительно.
- Назидательно.
- Заумно.
- Грубо.
- Никакой текст не может быть написан исходя из того, что читатель глупый, неопытный или ленивый.
- Если мы пишем о проблемах и пороках, мы исходим из того, что сами тоже не безгрешны и склонны совершать ошибки.
- Мы не берём интервью у неинтересных людей и не спрашиваем банальности. Мы берём интервью и мнения у колоритных и интересных персонажей.
- Мы не высасываем тексты из пальца — если сказать не о чем, лучше промолчать. А ещё лучше придумать интересную цепляющую тему и раскрыть её бодро и с пользой для читателя и бренда.
- Мы не используем тяжёлый чиновничий язык и не пытаемся казаться умнее и серьезнее. См. «Стоп-слова».
- Не обещаем «всё», если раздел содержит только часть каталога.
- Не смешиваем лейбл, тариф и раздел сайта в одно понятие.
- Не называем динамический плейлист обычной подборкой без объяснения механики.
- Не пишем «для любого случая», если у материала есть конкретный сценарий.
- Не используем рекламные формулы вместо продуктового описания.
- Не скрываем ограничения интерфейса за красивыми словами.
- Не дублируем название группы в описании группы.
- Не пишем текст карточки так, будто пользователь уже знает контекст.

6. Габариты текста

XL — перегруженный материал

Тексты, которые длиннее 7400 символов или в которых больше 10 фотографий или видео, для нас слишком длинные.

- 1. О нас
- 2. Что у нас на сайте
- 3. Что у нас в соцсетях
- 4. Как мы пишем
- 5. Как мы не пишем
- 6. Габариты текста
- 7. Габариты интерфейсных текстов
- 8. Dos and Don'ts в наших текстах
- 9. Рубрики
- 10. Стоп-слова
- 11. Частые ошибки в Jestей Pool
- 12. Иностранные слова
- 13. Буквы и символы
- 14. Инструменты для редактора

Мы не публикуем такие материалы целиком, поэтому автору нужно разделить материал на части или сократить. После этого мы опубликуем его в разных соцсетях либо превратим в серию из нескольких постов. При этом важно не обрывать пост посередине с обещанием продолжения через месяц.

S — Small

Требования	Описание
Длина текста	до 250 символов
Количество фото или видео	не больше 1

Подойдёт:

- сторис Telegram;
- сторис Instagram;
- Reels Instagram;
- истории VK;
- пост Instagram без карусели — вся информация будет в описании к посту либо на обложке поста;
- пост Telegram.

Не подойдёт:

- заметки VK;
- блог на сайте.

M — Medium

Подойдёт:

- пост Telegram;
- пост Instagram;
- пост VK.

Требования	Описание
Длина текста	до 2400 символов
Подводка	до 400 символов
Количество фото или видео	не больше 7

L — Large

Требования	Описание
Длина текста	до 7200 символов
Подводка	до 800 символов

1. О нас
2. Что у нас на сайте
3. Что у нас в соцсетях
4. Как мы пишем
5. Как мы не пишем
6. Габариты текста
7. Габариты интерфейсных текстов
8. Dos and Don'ts в наших текстах
9. Рубрики
10. Стоп-слова
11. Частые ошибки в Jestей Pool
12. Иностранные слова
13. Буквы и символы
14. Инструменты для редактора

Требования	Описание
Количество фото или видео	не больше 7

Подойдёт:

- блог на сайте;
- заметка VK;
- пост VK;
- пост Telegram.

А в остальных соцсетях — ссылки в сторис.

Не подойдёт:

- пост Instagram.

Длину текста считаем вместе с пробелами.

7. Габариты интерфейсных текстов

Этот раздел фиксирует ограничения по длине текстов для страниц с плейлистами и Ивентом. Ограничения нужны для дизайна, вёрстки и контент-подготовки: один и тот же тип текста должен помещаться в заданный макет и не ломать сетку.

Ограничение по символам — это не рекомендация писать максимально длинно. Это верхняя граница. Если мысль можно написать короче, пишем короче.

Тексты интерфейса должны быть понятными без дополнительного контекста. Заголовок объясняет сущность, описание уточняет сценарий, тултип раскрывает сокращённый текст целиком.

Типы интерфейсных текстов

1. Название раздела в шапке.
2. Описание раздела в шапке.
3. Название группы плейлистов.
4. Пояснение к группе плейлистов.
5. Заголовок карточки плейлиста.
6. Короткое описание в карточке плейлиста.
7. Полное описание плейлиста внутри страницы.
8. Название вкладки внутри плейлиста.
9. Тултип для сокращённого заголовка или описания.

- 1. О нас
- 2. Что у нас на сайте
- 3. Что у нас в соцсетях
- 4. Как мы пишем
- 5. Как мы не пишем
- 6. Габариты текста
- 7. Габариты интерфейсных текстов
- 8. Dos and Don'ts в наших текстах
- 9. Рубрики
- 10. Стоп-слова
- 11. Частые ошибки в Jester Pool
- 12. Иностранные слова
- 13. Буквы и символы
- 14. Инструменты для редактора

Плейлисты

В разделе «Плейлисты» ограничения строже, потому что группы и карточки работают по одному макету. Различия между группами касаются содержания, а не размера текстов.

Сущность	Тип текста	Максимальная длина	Примечание
Группа плейлистов	Название группы	20 символов	Короткое название группы
Группа плейлистов	Описание группы	85 символов	Пояснение к группе
Карточка плейлиста	Заголовок	21 символ	После превышения обрезается
Карточка плейлиста	Короткое описание	70 символов	До трёх строк
Карточка плейлиста	Тултип	Без ограничения	Показывает сокращённый текст целиком
Страница плейлиста	Полное описание в шапке	120 символов	Отображается внутри страницы плейлиста

Если заголовок или описание в карточке обрезается, полный текст должен быть доступен в тултипе. Тултип не заменяет нормальную редактуру: короткий текст всё равно должен быть понятным до наведения.

Ивент — бывш. Event

В Ивенте ограничения могут отличаться между группами, потому что внутри раздела используются разные типы карточек и сценарные макеты. При этом структура описания остаётся единой: группа объясняет категорию, карточка объясняет плейлист, внутренняя страница объясняет сценарий.

Область	Тип текста	Максимальная длина	Примечание
Разводящая страница Ивента	Приветственный текст в шапке	150 символов	Общее описание раздела
Группа плейлистов	Название группы	20 символов	Для большинства групп
Группа плейлистов	Описание группы	85 символов	Пояснение к группе
Карточка «Главное в Ивенте»	Заголовок	20 символов	
Карточка «Главное в Ивенте»	Короткое описание	85 символов	
Карточка «Тематические»	Заголовок	20 символов	
Карточка «Тематические»	Короткое описание	85 символов	
Карточка «Авторские»	Заголовок	20 символов	
Карточка «Авторские»	Короткое описание	25 символов	Для отдельных макетов
Карточка «Интерактивы»	Заголовок	20 символов	
Карточка «Интерактивы»	Короткое описание	85 символов	

- 1. О нас
- 2. Что у нас на сайте
- 3. Что у нас в соцсетях
- 4. Как мы пишем
- 5. Как мы не пишем
- 6. Габариты текста
- 7. Габариты интерфейсных текстов
- 8. Dos and Don'ts в наших текстах
- 9. Рубрики
- 10. Стоп-слова
- 11. Частые ошибки в Jester Pool
- 12. Иностранные слова
- 13. Буквы и символы
- 14. Инструменты для редактора

Область	Тип текста	Максимальная длина	Примечание
Карточка «Готовимся заранее»	Заголовок	20 символов	
Карточка «Готовимся заранее»	Короткое описание	25 символов	
Карточка «Музыка для видео»	Заголовок	20 символов	
Карточка «Музыка для видео»	Короткое описание	25 символов	
Группа «Под ключ»	Название группы	не задано	Ограничение нужно проверить в макете
Карточка «Под ключ»	Заголовок	не задано	Ограничение нужно проверить в макете
Карточка «Под ключ»	Короткое описание	25 символов	
Карточка «Под ключ»	Пояснение	не задано	Дополнительный текст
Карточка «Кино и шоу»	Заголовок	20 символов	
Карточка «Кино и шоу»	Короткое описание	40 символов	
Карточка «Страны»	Заголовок	20 символов	
Внутренняя страница папки Ивента	Описание папки	150 символов	Отображается в шапке
Страница плейлиста Ивента	Полное описание плейлиста	150 символов	Отображается в шапке
Страница плейлиста Ивента	Название вкладки	30 символов	Используется во вкладках

Если ограничение не задано, текст нельзя писать произвольно длинным. Такой случай нужно проверить на макете и зафиксировать лимит после теста.

Как писать короткие интерфейсные тексты

Короткий интерфейсный текст не должен быть рекламным слоганом. Он должен объяснять сущность и сценарий.

В названии группы не нужно пересказывать описание. В описании группы не нужно повторять название. В карточке плейлиста не нужно писать общие слова вроде «лучшие треки», «атмосферная подборка», «идеально подойдёт». Лучше указывать, что внутри и когда это использовать.

Плохо	Лучше
Лучшие треки для свадьбы	Музыка для церемонии
Атмосферная подборка	Фон для встречи гостей
Всё для корпоратива	Выходы, фанфары и фоны

1. О нас
2. Что у нас на сайте
3. Что у нас в соцсетях
4. Как мы пишем
5. Как мы не пишем
6. Габариты текста
7. Габариты интерфейсных текстов
8. Dos and Don'ts в наших текстах
9. Рубрики
10. Стоп-слова
11. Частые ошибки в Jestei Pool
12. Иностранные слова
13. Буквы и символы
14. Инструменты для редактора

Плохо

Подборка на любой случай

Лучше

Треки для первого танца

8. Dos and Don'ts в наших текстах

Источники идей

Мы не высасываем темы из пальца и не повторяемся, потому что ведём живой диалог с подписчиками. Мы задаём вопросы и читаем ответы. Ответы диджеев рассказывают нам о диджеях, и благодаря этому мы пишем для диджеев, а не для себя.

Узкие темы

Мы эксперты и знаем наш продукт лучше, чем кто бы то ни было. Мы выбираем узкие темы и рассказываем подробно о тонкостях, в которых разбираемся и в которые можем погрузиться глубоко.

Мы не пишем общие тексты в стиле «Как искать музыку для сета», потому что это банально и поверхностно, а читатель не вынесет для себя ничего нового и не станет ближе к Jestei Pool.

В посте лучше подробно рассказать про то, как работает фильтр на сайте, и преподнести его как продуманный, удобный и уникальный инструмент, чем попытаться рассказать сразу про все наши инструменты, но по верхам.

Одна узконаправленная статья лучше, чем пять широких. Широкая тема = много воды, мало смысла и ценности.

Применимость в жизни

Тексты должны быть конкретными, применимыми в жизни. С конкретными деталями и случаями из жизни. Нужна практика и правда жизни, а не теория и размышления.

Как пишем о банальном

В советах не избегать банальных мыслей. Но каждую банальную тему можно интересно подать и исследовать её природу. Отвечаем на вопрос: почему мысль является банальной? Ищем противоречие и идём от обратного.

Продуктовая точность

Редактор должен понимать, где находится текст и какую сущность он описывает. Лента, плейлист, микс, эксклюзивный эдит, артист, папка Ивента, вкладка Ивента и лейбл трека — разные сущности. Их нельзя называть одним словом ради удобства.

- 1. О нас
- 2. Что у нас на сайте
- 3. Что у нас в соцсетях
- 4. Как мы пишем
- 5. Как мы не пишем
- 6. Габариты текста
- 7. Габариты интерфейсных текстов
- 8. Dos and Don'ts в наших текстах
- 9. Рубрики
- 10. Стоп-слова
- 11. Частые ошибки в Jestei Pool
- 12. Иностранные слова
- 13. Буквы и символы
- 14. Инструменты для редактора

Если текст описывает раздел, он объясняет назначение раздела. Если текст описывает группу, он объясняет принцип группировки. Если текст описывает карточку, он помогает понять конкретный материал. Если текст описывает лейбл, он объясняет доступ.

Не делаем	Делаем
Называем все подборки плейлистами	Различаем плейлисты, миксы, папки, вкладки и ленты
Пишем «эксклюзив» без условий	Уточняем, что именно эксклюзивно и где доступно
Обещаем универсальность	Указываем конкретный сценарий
Пишем длинно и потом обрезаем	Сразу пишем под размер интерфейса
Смешиваем тариф и раздел	Раздел описываем как продуктовую область, тариф — как уровень доступа

Чего мы не делаем в текстах

- Не сообщаем бесполезные факты.
- Не выдаём мнение за факт.
- Не задаём риторические вопросы.
- Не соглашаемся сами с собой.
- Не самоутверждаемся за счёт конкурентов или других людей.
- Не рекламируем другие бренды.

9. Рубрики

Все наши тексты можно разделить на рубрики. Рубрики не ограничивают, а помогают работать с текстами быстро и структурно: мы не придумываем велосипед каждый раз, мы заранее знаем, как можно отредактировать и оформить новый материал.

Список рубрик условный, его можно менять, отказываться от неэффективных и придумывать новые.

1. Интервью

Никаких проходных интервью. Спрашиваем только то, о чём ещё не спрашивали; у тех, у кого ещё не спрашивали и кому есть что сказать.

2. Мнение эксперта

Отвечаем только на те вопросы, которые были заданы. Если вопросов нет — собираем реальные вопросы у реальных людей. Отвечать можно только тем, кто знает, о чём говорит.

Делимся мнениями людей, которые в теме.

1. О нас
2. Что у нас на сайте
3. Что у нас в соцсетях
4. Как мы пишем
5. Как мы не пишем
6. Габариты текста
7. Габариты интерфейсных текстов
8. Dos and Don'ts в наших текстах
9. Рубрики
10. Стоп-слова
11. Частые ошибки в Jestei Pool
12. Иностранные слова
13. Буквы и символы
14. Инструменты для редактора

- Комментарии.
- Истории из практики.
- Колонка автора.
- Цитата.
- Вопрос-ответ.

3. Учебник Jestei Pool

- Наглядные пособия
- Подсказки и лайфхаки
- Советы
- Обзоры

4. Новости

Полезное действие рубрики «Новости» — возвращение комьюнити и информирование аудитории: чтобы диджеи были в курсе событий, которые могут повлиять на их работу.

Мы **не** пишем новости, которые:

1. культивируют страх, панику или апатию;
2. говорят о вещах, которые никак не влияют на профессиональную жизнь диджея;
3. всеми силами пытаются заработать трафик.

Можно потратить целый день на чтение таких новостей и никак не улучшить свою жизнь. Эти новости создают иллюзию информированности, но по сути просто засоряют эфир.

Инфоповодом новости может быть событие, которое влияет на работу и поведение диджея прямо сейчас или в ближайшем будущем.

Инфоповодами для новости **не** может быть:

- кто-то выложил в соцсети заявление;
- вышел новый агрегат, за ним выстроились очереди;
- опубликована статистика. Это хорошая тема, но не для новости.

Рубрики / продолжение

5. Находки

Здесь те, кто попробовал что-то новое, рассказывают о своём опыте: что понравилось, что — нет, чем это может быть полезно или вредно.

6. Развлечения

Развлекательный — не значит бесполезный. Каждая игра чему-то учит или к чему-то приводит, а каждая шутка не только веселит, но и повышает лояльность аудитории к бренду.

1. О нас
2. Что у нас на сайте
3. Что у нас в соцсетях
4. Как мы пишем
5. Как мы не пишем
6. Габариты текста
7. Габариты интерфейсных текстов
8. Dos and Don'ts в наших текстах
9. Рубрики
10. Стоп-слова
11. Частые ошибки в Jestei Pool
12. Иностранные слова
13. Буквы и символы
14. Инструменты для редактора

Кроме мемов мы развлекаем людей так:

- тесты;
- викторины;
- опросы;
- сценки;
- комиксы;
- смешные истории в рилзах.

7. Рассказы о нас

- О команде. EGC — employee generated content — большой тренд последних нескольких лет. Людям интересны лица, стоящие за продуктом, который они покупают.
- История Jestei Pool.
- О наших ценностях.

8. Продуктовые объяснения

Продуктовые объяснения — это тексты, которые объясняют устройство сервиса: разделы, фильтры, лейблы, тарифы, динамические плейлисты, Ивент, Библиотеку, «Мои новинки», подписки на артистов и другие функции.

Такие тексты не продают напрямую. Они помогают пользователю понять, как устроен сервис и как быстрее найти нужный материал. Хорошее продуктивное объяснение отвечает на три вопроса: что это, где находится, как этим пользоваться.

Формат может быть разным: пост, сторис, подсказка, экран онбординга, текст в интерфейсе, справка, короткий гайд. Но логика одна: сначала называем сущность, потом объясняем назначение, затем показываем сценарий.

10. Стоп-слова

Чтобы легко находить стоп-слова, можно настроить их список в текстовом редакторе, попросить нейросеть найти их в тексте или использовать glvrd.ru.

Категория	Слова
Вводные	без сомнения, безусловно, бесспорно, вдобавок, видать, видимо, грешным делом, грубо говоря, действительно, должно быть, допустим, другими словами, хочется отметить, нужно сказать, не стоит забывать про
Необъективные оценки	абсолютный, бездарный, безупречный, бесконечный, бесполезный, блестящий, важный, великолепный, выдающийся
Усилители	абсолютно, весьма, всё-таки, значительно, исключительно, исключительно сильно, крайне, невероятно, необыкновенно, совершенно, максимально

- 1. О нас
- 2. Что у нас на сайте
- 3. Что у нас в соцсетях
- 4. Как мы пишем
- 5. Как мы не пишем
- 6. Габариты текста
- 7. Габариты интерфейсных текстов
- 8. Dos and Don'ts в наших текстах
- 9. Рубрики
- 10. Стоп-слова
- 11. Частые ошибки в Jestei Pool
- 12. Иностранные слова
- 13. Буквы и символы
- 14. Инструменты для редактора

Категория	Слова
Обобщающие и неопределённые	бесчисленные, в целом, в общем, некий, некоторые, по мнению людей, почти все, в большинстве случаев, неоднозначная ситуация
Корпоративные штампы	в рамках, задачи выполнены, массовая аудитория, методика, направленные на, находимся в процессе, завоевать доверие клиентов, решать задачи бизнеса и т. д.
Паразиты времени	в последнее время, всегда, в настоящее время, до сих пор, если когда-нибудь, на данный момент, на протяжении ряда лет, на сегодняшний день, в наши дни, в современной России и т. д.
Газетные штампы	как ранее сообщалось, на данном этапе, на самом деле, по информации, разумеется, соответственно, в лучших традициях, обратная сторона медали, неоднозначная ситуация, семимильными шагами, финальный аккорд, в нужном русле и т. д.
Канцеляризм	данный, имеется, претерпевать, существуют, осуществлять, в связи с этим, в свою очередь, имело место, непосредственная близость, осуществлять деятельность, ввиду того, приносим извинения за доставленные неудобства и т. д.
Рекламные штампы	в любой момент, для любого случая, подойдёт для всех, комплексный подход, на каждом этапе, завоевать доверие клиентов, расширить географию продаж и т. д.
Модальность	можете авторизоваться, должны завершить заказ, нужно пройти процедуру
Лишнее сослагательное наклонение	мне бы хотелось поговорить, было бы здорово созвониться
Глаголы в страдательном залоге	школа построена по заказу мэрии, леса вырубает

11. Частые ошибки в Jestei Pool

НЕТ	ДА
портал, если речь о Jestei Pool	музыкальный сервис, сервис для диджеев, платформа, диджейский пул
диджей пул	диджей-пул, диджейский пул
сэт, плэйлист, тэг, лэйбл, скрэтч, сэмпл	сет, плейлист, тег, лейбл, скретч, семпл. Но: мэшап, бэнгер
эвент, евент	ивент
ивент диджей	ивент-диджей
транзишен	транзишн
DJ, если обращаемся к человеку или людям	диджей, диджеи
лайнап	лайн-ап
праймтайм	прайм-тайм

- 1. О нас
- 2. Что у нас на сайте
- 3. Что у нас в соцсетях
- 4. Как мы пишем
- 5. Как мы не пишем
- 6. Габариты текста
- 7. Габариты интерфейсных текстов
- 8. Dos and Don'ts в наших текстах
- 9. Рубрики
- 10. Стоп-слова
- 11. Частые ошибки в Jestei Pool
- 12. Иностранные слова
- 13. Буквы и символы
- 14. Инструменты для редактора

НЕТ	ДА
эмейл, емейл	имейл
дискоблок	дискотека, танцы, дискотечный блок
данный	этот
ознакомьтесь	познакомьтесь, оцените, попробуйте
является, есть, существует	слабые пустые глаголы нужно менять на глаголы действия: не «Лента является важным разделом», а «В Ленте постим свежие танцевальные релизы»
рекорд пул	Лента треков
Record Pool, если речь о новом названии раздела	Лента треков, бывш. Record Pool
Exclusive Edits без объяснения в русскоязычном тексте	Эксклюзивные эдиты, бывш. Exclusive Edits
просто эксклюзив, если речь о лейбле	лейбл «Эксклюзив»
Event без объяснения в русскоязычном тексте	Ивент, бывш. Event
ивент-плейлист, если речь о папке	папка Ивента
вкладка плейлиста как отдельный плейлист	вкладка внутри плейлиста
динамическая подборка	динамический плейлист
intro edit в обычном тексте	интродзит
outro edit в обычном тексте	аутроздит
tooltip	тултип
тултип с новым смыслом	тултип с полным текстом сокращённого заголовка или описания
карточка обрезалась	заголовок или описание обрезается
лимит символов примерный	максимальная длина текста
Free, если речь о тарифе в русском тексте	Бесплатный тариф, бывш. Free
PRO без контекста	тариф ПРО
Event, если речь о тарифе	тариф Ивент, бывш. Event

12. Иностранные слова

По новому закону о защите русского языка мы должны переводить на русский всё, что можно перевести на русский. Латиницу можно использовать только как дополнение к кириллице. Например, welcome теперь переводим как «сбор

- 1. О нас
- 2. Что у нас на сайте
- 3. Что у нас в соцсетях
- 4. Как мы пишем
- 5. Как мы не пишем
- 6. Габариты текста
- 7. Габариты интерфейсных текстов
- 8. Dos and Don'ts в наших текстах
- 9. Рубрики
- 10. Стоп-слова
- 11. Частые ошибки в Jester Pool
- 12. Иностранные слова
- 13. Буквы и символы
- 14. Инструменты для редактора

гостей».

Если сомневаемся, можно ли использовать заимствование и как оно пишется, помогает Словарь иностранных слов.

Если термина нет в словаре иностранных слов, желательно поискать синоним русского происхождения.

Не нужно переводить:

- зарегистрированные товарные знаки: Spotify, Billboard;
- профессиональные термины без аналогов на русском: эдит, скретч, тёрнтейблизм;
- творческие псевдонимы — они пишутся только так, как пишет сам артист. Не DJ smash, а DJ Smash. Не коля фанк, а Kolya Funk.

Локализация часто используемых англицизмов

Английский	Русский
Pro	ПРО
Event	Ивент
Top	Топ
Welcome	Сбор гостей
Free	Бесплатный
Background	Фон
Opening	Открытие
Prime time	Прайм-тайм
Closing	Закрытие, окончание
Preparty	Разогрев
Afterparty	После вечеринки
Easy Listening	Лёгкая музыка
Exclusive Edits	Эксклюзивные эдиты
Worldwide	Со всего мира
Same Day Edit	Свадебные видео

Интерфейсные названия и продуктовые сущности

Если английское слово является названием жанра, музыкального направления, артистического псевдонима или закреплённого значения в фильтре, его не переводим самовольно. Если английское слово обозначает

- 1. О нас
- 2. Что у нас на сайте
- 3. Что у нас в соцсетях
- 4. Как мы пишем
- 5. Как мы не пишем
- 6. Габариты текста
- 7. Габариты интерфейсных текстов
- 8. Dos and Don'ts в наших текстах
- 9. Рубрики
- 10. Стоп-слова
- 11. Частые ошибки в Jestei Pool
- 12. Иностранные слова
- 13. Буквы и символы
- 14. Инструменты для редактора

страницу, тариф, инструмент, подсказку или интерфейсную сущность, в русском тексте используем русский вариант. При первом упоминании можно указать старое название через «бывш. ...».

Старое или интерфейсное название	Как писать в русском тексте
Free	Бесплатный тариф, бывш. Free
Record Pool	Лента треков, бывш. Record Pool
PRO	ПРО, тариф ПРО
Event	Ивент, бывш. Event; тариф Ивент, если речь о доступе
Exclusive Edits	Эксклюзивные эдиты, бывш. Exclusive Edits
Intro edit	интроэдит
Outro edit	аутроэдит
Tooltip	тултип
Welcome	встреча гостей или сбор гостей, если речь о сценарии мероприятия
Copyright Free	материал без риска блокировки в трансляции, если это подтверждено условиями

Если английское слово уже закреплено в интерфейсе как название раздела или тарифа, не меняем его внутри макета без согласования. В редакционном тексте можно использовать русский вариант и старое название в скобках: «Лента треков, бывш. Record Pool», «Ивент, бывш. Event», «Эксклюзивные эдиты, бывш. Exclusive Edits».

Названия жанров и музыкальных направлений не переводим по этому правилу. Для жанров действует отдельный раздел редполитики про локализацию музыкальных жанров.

Как переводить музыкальные жанры

У многих жанров, особенно молодых, можно встретить разные варианты написания на русском. «Афро-хаус» и «афрохаус» встречаются одинаково часто. Простое правило: иноязычные названия, которые состоят из нескольких слов, пишутся через дефис.

Ниже собрали написания основных жанров, встречающихся на Jestei Pool. Это наш стандарт, который нужно соблюдать на сайте, в соцсетях и других каналах коммуникации.

В таблице точно будут не все жанры. Переводы других жанров на русский можно подсмотреть у Яндекс Музыки или других профессиональных музыкальных сервисов. Важно смотреть не на пользовательские плейлисты, а на классификацию и подборки самой платформы, например плейлисты от редакции.

- 1. О нас
- 2. Что у нас на сайте
- 3. Что у нас в соцсетях
- 4. Как мы пишем
- 5. Как мы не пишем
- 6. Габариты текста
- 7. Габариты интерфейсных текстов
- 8. Dos and Don'ts в наших текстах
- 9. Рубрики
- 10. Стоп-слова
- 11. Частые ошибки в Jester Pool
- 12. Иностранные слова
- 13. Буквы и символы
- 14. Инструменты для редактора

Английский	Русский
Baile Funk	Байле-фанк
Drum and bass	Драм-н-бейс
Afro House, Slap House, Bass House, Tech House, Lo-Fi House, Disco House	Афро-хаус, слэп-хаус, бейс-хаус, тек-хаус, лоуфай-хаус, диско-хаус
Moombahton	Мумбатон
Rave	Рейв
Indie Dance	Инди-дэнс
Organic & Melodic House	Мелодичный хаус
UK Bass	Британский бас
Techno	Техно
Nu Disco	Ню-диско
New School	Современный хип-хоп и рэп
UK Garage	Британский гэридж
Amapiano	Амапиано
Hyper Pop	Гиперпоп. Почему не через дефис: приставка «гипер» на русском пишется слитно
Phonk	Фонк
Rock'n'roll	Рок-н-ролл
Hip Hop	Хип-хоп
R&B	Ритм-н-блюз
Reggae	Регги

13. Буквы и символы

Е и Ё

«Е» без точек пишется во всех случаях, где её использование не вызывает разночтений. Если случай вызывает разночтения, в нужных местах пишется «ё» с точками. Пример: все и всё.

Тире — или –

- **Длинное тире (—)** используется для выделения вставных конструкций, подведения итогов и при прямой речи. Пример: «Подробности — на сайте».

- 1. О нас
- 2. Что у нас на сайте
- 3. Что у нас в соцсетях
- 4. Как мы пишем
- 5. Как мы не пишем
- 6. Габариты текста
- 7. Габариты интерфейсных текстов
- 8. Dos and Don'ts в наших текстах
- 9. Рубрики
- 10. Стоп-слова
- 11. Частые ошибки в Jester Pool
- 12. Иностранные слова
- 13. Буквы и символы
- 14. Инструменты для редактора

- **Среднее тире (–)** используется для соединения частей сложных слов и в числовых диапазонах. Пример: «страницы 10–15». Не отбивается пробелами, если используется для указания интервалов.

Дефис -

- **Слова с дефисом:** обычно дефис используется для соединения частей сложных слов, например **по-русски** , **светло-зелёный** , и в некоторых сложных наречиях, например **по-моему** .
- **Внутренние дефисы:** используются в сочетаниях типа **рок-н-ролл** , **хип-хоп** .
- **Наращения после цифр при помощи дефиса.**

Неверно	Верно
2-х симочный, 2-ухсимочный	двухсимочный, 2-симочный
150-тилетие, 150 ление, 150-ти ление	стопятидесятилетие, 150-ление

Наращение должно быть двубуквенным, если последней букве предшествует согласный: *5-го дня, к 25-му студенту, из 32-го издания, из 14-го ряда.*

Если подряд следуют два порядковых числительных, разделённых запятой или соединённых союзом, падежное окончание наращивают у каждого из них: *1-й, 2-й вагоны; 80-е и 90-е годы.*

Если подряд следуют более двух порядковых числительных, разделённых запятой, точкой с запятой или соединённых союзом, то падежное окончание наращивают только у последнего числительного: *1, 2 и 3-й вагоны; 70, 80, 90-е годы.*

Даты

НЕТ	ДА
летом 2015-го года	летом 2015 года

Не путайте тире и дефис

Знак	Символ
Длинное тире	—
Среднее тире	–
Дефис	-

1. О нас
2. Что у нас на сайте
3. Что у нас в соцсетях
4. Как мы пишем
5. Как мы не пишем
6. Габариты текста
7. Габариты интерфейсных текстов
8. Dos and Don'ts в наших текстах
9. Рубрики
10. Стоп-слова
11. Частые ошибки в Jester Pool
12. Иностранные слова
13. Буквы и символы
14. Инструменты для редактора

Точка, кавычки и пробелы

Точка

Точки не ставятся в конце названий, заголовков, подписей к иллюстрациям, табличных надписей. Даже если такие надписи состоят из нескольких предложений, предложения разделяются точками, но в конце точка не ставится. Если такие надписи заканчиваются вопросительным или восклицательным знаком, то их не убираем.

Если непонятно, нужна точка или нет, пробуем классифицировать текст как надпись. Заголовки и подписи — это надписи, а не полноценный текст, поэтому в них нет точек. Надписи на стенах и заборах — без точек: «Здесь был Вася», «Продам гараж», «Библиотека имени Ленина».

Кавычки: «...» и “...”

- В русском языке используются кавычки-ёлочки «...».
- Кавычки-лапки “...” используем в качестве внутренних кавычек, если внутри текста, уже выделенного «ёлочками», появляются другие названия или цитаты.
- Просто использовать кавычки-лапки “...” — ошибка.

Неразрывный пробел

Чтобы избежать разрыва строки между словами или символами в целях удобочитаемости, следует использовать специальный символ — неразрывный пробел.

Самые частые случаи применения:

- инициалы: «Иванов И. И.»;
- сокращения с точками: «и т. д.»;
- числа с последующим словом или единицей измерения: «20 солдат», «10 м», «1999 год»;
- числа с пробелами: «11 000 руб»;
- предлоги, союзы и некоторые частицы с последующим словом: «на Солнце», «а затем», «не прыгает»;
- некоторые частицы с предыдущим словом: «крикнул бы»;
- тире с предыдущим словом, а иногда и с последующим: «конкурс „Soft-Парад — 2020“»;
- между двумя инициалами и между инициалами и фамилией используется узкий пробел: «А. С. Пушкин»;
- между сокращёнными обращениями и фамилией: «г-н Иванов», а также после географических сокращений: «г. Москва», «о-ва Кука»;
- внутри сокращений используется узкий пробел: «и т. д.», «т. е.», «н. э.»;
- между числами и относящимися к ним единицами измерения или счётными словами: «12 кг», «1981 г.», «гл. IV»;
- перед тире в середине предложения;
- между группами цифр в многозначных числах, по три цифры справа налево, начиная с четырёх- или пятизначных чисел: «2 132 128 байт»;

1. О нас
2. Что у нас на сайте
3. Что у нас в соцсетях
4. Как мы пишем
5. Как мы не пишем
6. Габариты текста
7. Габариты интерфейсных текстов
8. Dos and Don'ts в наших текстах
9. Рубрики
10. Стоп-слова
11. Частые ошибки в Jestей Pool
12. Иностранные слова
13. Буквы и символы
14. Инструменты для редактора

- перед номерами версий программных продуктов и частями их названий, состоящих из цифр или сокращений: «Ubuntu 20.04», «Windows XP»;
- после предлогов и союзов, особенно однобуквенных или начинающих предложение, прежде всего в заголовках: «Стремиться к совершенству»;
- после частицы «не», перед частицами «бы», «ли», «же».

Проще всего автоматически расставить неразрывные пробелы можно при помощи Типографа или нейросети.

14. Инструменты для редактора

Типограф

Типограф Студии Артемия Лебедева автоматически расставляет в нужных местах неразрывные пробелы, кавычки-ёлочки, буквы «ё», тире и другие технические символы. Используем перед публикацией текстов на сайте, в соцсетях и в интерфейсе.

Типограф не заменяет редактуру. Он исправляет техническую сторону текста: пробелы, кавычки, тире, переносы, повторяющиеся пробелы и часть типографских ошибок. Смысл, структуру и тон текста проверяет редактор.

Главред

Главред анализирует читаемость и содержательность текста, считает символы и находит стоп-слова. Используем как вспомогательный инструмент, а не как финального судью.

Оценка Главреда не важнее смысла. Если слово нужно по контексту, его не нужно удалять только ради балла. Главред помогает увидеть мусор, канцелярит, слабые формулировки и лишнюю модальность, но финальное решение принимает редактор.

- Справочник Главреда
- Статья о шкале Главреда

Подсчёт символов

Для проверки длины текстов используем счётчик символов. Он нужен для интерфейсных ограничений, карточек, описаний плейлистов, подводок, постов и сторис.

- Text.ru — SEO-анализ и счётчик символов
- Involta — подсчёт символов и слов
- Advego — знакосчиталка
- Character Count Online

1. О нас
2. Что у нас на сайте
3. Что у нас в соцсетях
4. Как мы пишем
5. Как мы не пишем
6. Габариты текста
7. Габариты интерфейсных текстов
8. Dos and Don'ts в наших текстах
9. Рубрики
10. Стоп-слова
11. Частые ошибки в Jestei Pool
12. Иностранные слова
13. Буквы и символы
14. Инструменты для редактора

Для редполитики важнее всего считать символы с пробелами, потому что ограничения в карточках, описаниях и подводках обычно завязаны на реальную длину строки.

Справочники и словари

Грамота.ру

Грамота.ру — основной справочный портал по русскому языку. Используем для проверки орфографии, пунктуации, ударений, склонений, спорных форм и употребления слов.

- Словари Грамоты
- Русский орфографический словарь
- Справочная служба Грамоты

Если в тексте спорное написание, сначала проверяем Грамоту. Если ответа нет, смотрим несколько словарей и фиксируем единый вариант для редполитики.

Справочник редактора

Справочник редактора используем, когда нужно проверить правило, а не полагаться на память. Это касается пунктуации, кавычек, тире, дат, сокращений, чисел, названий, заимствований и спорных формулировок.

- Грамота.ру
- Справочная служба Грамоты
- Словари Грамоты
- Бюро Горбунова: текст, редакция и информационный стиль
- Бюро Горбунова: пример редактур текста

Если источники противоречат друг другу, выбираем вариант, который лучше подходит для интерфейса, смысла и единообразия внутри Jestei Pool. Решение фиксируем в редполитике.

Словарь иностранных слов

Словарь иностранных слов используем, когда нужно понять, можно ли использовать заимствование, есть ли у него нормальное русское написание и нужен ли русский синоним.

- Грамота.ру — словари
- Cambridge Dictionary
- Merriam-Webster

Если слово является названием жанра, музыкального направления, артистического псевдонима или закреплённого значения в фильтре, его не переводим самовольно. Если слово обозначает страницу, тариф, инструмент, подсказку или интерфейсную сущность, используем русский вариант и при первом упоминании можем указать старое название через «бывш. ...».

1. О нас
2. Что у нас на сайте
3. Что у нас в соцсетях
4. Как мы пишем
5. Как мы не пишем
6. Габариты текста
7. Габариты интерфейсных текстов
8. Dos and Don'ts в наших текстах
9. Рубрики
10. Стоп-слова
11. Частые ошибки в Jestei Pool
12. Иностранные слова
13. Буквы и символы
14. Инструменты для редактора

Фигма и литература

Инструменты для Фигмы

Для проверки типографики в макетах используем типографические плагины для Фигмы. Они помогают исправлять текст прямо в дизайне: расставлять неразрывные пробелы, менять кавычки, исправлять тире, убирать двойные пробелы и висячие предлоги.

- Typograf для Figma
- SBOL Typograph для Figma

Плагины не запускаем вслепую по всему макету. Сначала проверяем, не ломает ли типографика названия треков, артистов, жанров, тарифов, фильтров и интерфейсных сущностей. Особенно осторожно работаем с английскими названиями, музыкальными жанрами и авторскими написаниями.

Полезная литература

Базовая редактура и чистый русский язык

- Нора Галь — «Слово живое и мёртвое»
- Корней Чуковский — «Живой как жизнь»
- Лидия Чуковская — «В лаборатории редактора»

Информационный стиль и прикладная редактура

- Максим Ильяхов, Людмила Сарычева — «Пиши, сокращай»
- Максим Ильяхов — «Ясно, понятно»
- Максим Ильяхов — «Новые правила деловой переписки»
- Справочник Главреда

Редактура, интерфейсы и продуктовый текст

- Советы Бюро Горбунова о тексте и редакции
- Пример редакции текста от Бюро Горбунова

В работе с Jestei Pool важнее всего не литературность сама по себе, а точность, польза и сценарий. Текст должен помогать диджею понять продукт, найти нужную музыку и быстрее подготовиться к работе.

Таблица инструментов

Инструмент	Для чего нужен в редполитике
Типограф	Техническая вычитка: пробелы, кавычки, тире, буква «ё» и типографика
Главред	Проверка читаемости, содержательности, стоп-слов и длины текста
Text.ru	Быстрый подсчёт символов, слов и базовая проверка текста
Involta	Подсчёт символов, слов, пробелов, кириллицы, латиницы и цифр

- 1. О нас
- 2. Что у нас на сайте
- 3. Что у нас в соцсетях
- 4. Как мы пишем
- 5. Как мы не пишем
- 6. Габариты текста
- 7. Габариты интерфейсных текстов
- 8. Dos and Don'ts в наших текстах
- 9. Рубрики
- 10. Стоп-слова
- 11. Частые ошибки в Jester Pool
- 12. Иностранные слова
- 13. Буквы и символы
- 14. Инструменты для редактора

Инструмент	Для чего нужен в редполитике
Грамота.ру	Проверка русского языка, словарей, ударений, пунктуации и спорных случаев
Словари Грамоты	Проверка нормативного написания и значения слов
Русский орфографический словарь	Проверка орфографии и нормативного написания
Справочная служба Грамоты	Проверка сложных вопросов по русскому языку
Cambridge Dictionary	Проверка английских слов, значений, произношения и употребления
Merriam-Webster	Проверка английских слов, американского употребления и новых значений
Typograf для Figma	Типографика прямо в макетах Фигмы
SBOL Typograph для Figma	Типографика, неразрывные пробелы, кавычки, тире и ёфикация в макетах
Справочник Главреда	Статьи про текст, редактуру, ясность, доверие и информационный стиль
Советы Бюро Горбунова	Материалы по тексту, редакции и информационному стилю